

## Zmluva na použitie operátu štátneho mapového diela vo forme rastrovej mapy č. 248-24-7426/2012

**Odberateľ:** NAFTA a.s.  
**So sídlom:** Votrubova 1, 821 09 Bratislava  
**Zastúpený:** Mgr. Jana Cinová – vedúca odboru controLlingu  
Ing. Ladislav Božik – vedúci odboru nákupu

**Bankové spojenie:**  
**IČO:** 36286192  
**DIČ:** 2022146599

**Správca:** Geodetický a kartografický ústav Bratislava  
**So sídlom:** Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. Juraj Celler, riaditeľ  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, č.ú. 7000062334/8180  
**IČO:** 17316219  
**DIČ:** 2020838083

uzatvárajú v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“), vyhláškou ÚGKK SR č. 300/2009 Z. z. v znení vyhlášky ÚGKK SR č. 75/2011 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o geodézii a kartografii a zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), túto zmluvu:

### Čl. I Predmet zmluvy

1. Správca poskytne odberateľovi operát štátneho mapového diela vo forme rastrovej mapy (ďalej len „operát ŠMD“) v nasledovnom rozsahu:

titul: **a) ZM SR 1:10 000**

**b) ZM SR 1:50 000**

mapové listy: **a) 34-41-20, 34-41-24, 34-41-25, 34-42-16, 34-42-21, 34-43-04, 34-43-05, 34-43-08, 34-43-09, 34-43-10, 34-43-13, 34-43-14, 34-43-15, 34-43-18, 34-43-19, 34-43-20, 34-43-23, 34-43-24, 34-43-25, 34-44-01, 34-44-06, 34-44-11, 34-44-16, 34-44-21, 44-21-04, 44-21-05, 44-21-09, 44-21-10, 44-22-01, 44-22-06.**

**b) 34-22, 34-24,23 (dvojlist) 34-41, 34-42, 34-43, 34-44, 35-13,11 (dvojlist), 35-31, 44-21,44-22.**

druh a počet vrstiev: **a,b) 4 vrstvy – polohopis, popis, vodstvo, porasty**

celková plocha poskytnutých údajov v km<sup>2</sup>: **a) 570**

**b) 4 750**

2. Správca sa zaväzuje, že odovzdá odberateľovi na počítačových médiách dodaných odberateľom súbory operátu ŠMD s nasledovnými parametrami: **a,b) neorezaná rastrová mapa konvertovaná do formátu CIT transformovaná do JTSK.**
3. Odberateľ bol oboznámený s poskytovanými údajmi po stránke obsahu a kvality.

## Čl. II Účel použitia operátu

1. Odberateľ použije operát ŠMD v rozsahu 1 inštalácie len pre vlastnú potrebu ako podklad za účelom vypracovania základných bankých máp a informačného systému spoločnosti NAFTA a.s.
2. Základné banké mapy budú vypracované v termíne do **31. decembra 2016**, a to každá v digitálnom tvare v rozsahu 1 inštalácie.

## Čl. III Podmienky na použitie operátu

1. Operát ŠMD správca poskytne len na účel uvedený v čl. II.
2. Každé ďalšie použitie operátu ŠMD je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi správcom a odberateľom.
3. Odberateľ sa zaväzuje, že
  - a) výsledný produkt (uvedený v ods. 1 čl. II) a každá jeho rozmnoženina bude obsahovať doložku „Mapový podklad © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky,“ a číslo uvedené v záhlaví tejto zmluvy,
  - b) odovzdá správcovi bezplatne a na svoje náklady z vytvoreného mapového diela jednu kópiu v digitálnom tvare do 30 dní od termínu uvedeného v čl. II v ods. 2,
  - c) zamedzí použitiu operátu ŠMD ďalšími fyzickými a právnickými osobami v zmysle § 21 ods. 6 zákona o geodézii a kartografii,
  - d) nebude vykonávať žiadne zmeny a doplnky obsahu použitého operátu ŠMD.
4. Správca je oprávnený u odberateľa vykonávať fyzické kontroly dodržiavania podmienok zmluvy. Odberateľ je pri tom povinný poskytnúť správcovi požadovanú súčinnosť.
5. Odberateľ berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Použitie ŠMD v rozpore s touto zmluvou a autorským zákonom, resp. zneužitie ŠMD odberateľom môže mať preto závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.

## Čl. IV Doba plnenia

1. Správca sa zaväzuje vyzvať odberateľa na prevzatie predmetu zmluvy do 3 dní odo dňa, kedy obdrží úhradu za použitie operátu ŠMD na účet v Štátnej pokladnici a po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
2. Operát ŠMD môže prevziať zástupca odberateľa osobne do 3 dní od výzvy správcu. Keď tak neurobí, správca mu po uplynutí lehoty na prevzatie na jeho náklad zašle operát ŠMD doporučenou zásielkou.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do 30. 1. 2017.

## Čl. V Cena

1. Za použitie operátu v rozsahu podľa čl. I zaplatí odberateľ správcovi úhradu vo výške **1 450,00 EUR**, z toho 1 360,00 EUR predstavuje hodnotu údajov a 90,00 EUR ich prípravu.
2. Odberateľ sa zaväzuje vykonať úhradu podľa ods. 1 prevodným príkazom do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry správcom, a to na účet správcu vedený v Štátnej pokladnici.

## Čl. VI Zmluvné pokuty

1. V prípade porušenia alebo nedodržania dohodnutých podmienok v čl. II tejto zmluvy zo strany odberateľa má správca právo uložiť odberateľovi pokutu vo výške 100% z ceny za realizáciu predmetu zmluvy. Uvedená zmluvná pokuta sa aplikuje aj v prípade porušenia ustanovenia čl. III ods. 4 tejto zmluvy.
2. V prípade porušenia podmienok zmluvy uvedených v čl. III ods. 3 písm. c) má správca právo uložiť odberateľovi pokutu v zmysle zákona o geodézii a kartografii a právo odstúpiť od zmluvy.
3. Zmluvné pokuty dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, v akej výške vznikne druhej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú je možno vymáhať samostatne.

## Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Touto zmluvou nie sú dotknuté autorské práva ÚGKK SR k operátu uvedenému v čl. I a na odberateľa neprechádzajú.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami oboch zmluvných strán.

3. Zmluva je vyhotovená dvojmo. Každá zmluvná strana obdrží po jednom výtlačku zmluvy.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

**V ....., .....**

**V Bratislave, .....**

**Za odberateľa:**

**Za správcu:**

pečiatka a podpis

pečiatka a podpis